ELEGTRO-HARMONIX
FLANGER HOAX

-INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN-

¡Felicidades por su compra del Electro-Harmonix Flanger Hoax! El Flanger Hoax es uno de los más poderosos instrumentos de modulación jamás diseñados. Desde un resplandeciente "phasing" tanto estático como activo a "flanging" ajustable por frecuencia, usted encontrara una emocionante "paleta" de texturas nuevas en la punta de sus dedos. La propia cantidad de variaciones obtenibles a través de controles, tanto familiares como de modulación avanzada, le presenta con la habilidad de "sombrear" creativamente así como "animar a lo loco" su música, de una manera que no era antes posible en este rango de precio. Su propia creatividad es su imaginación.

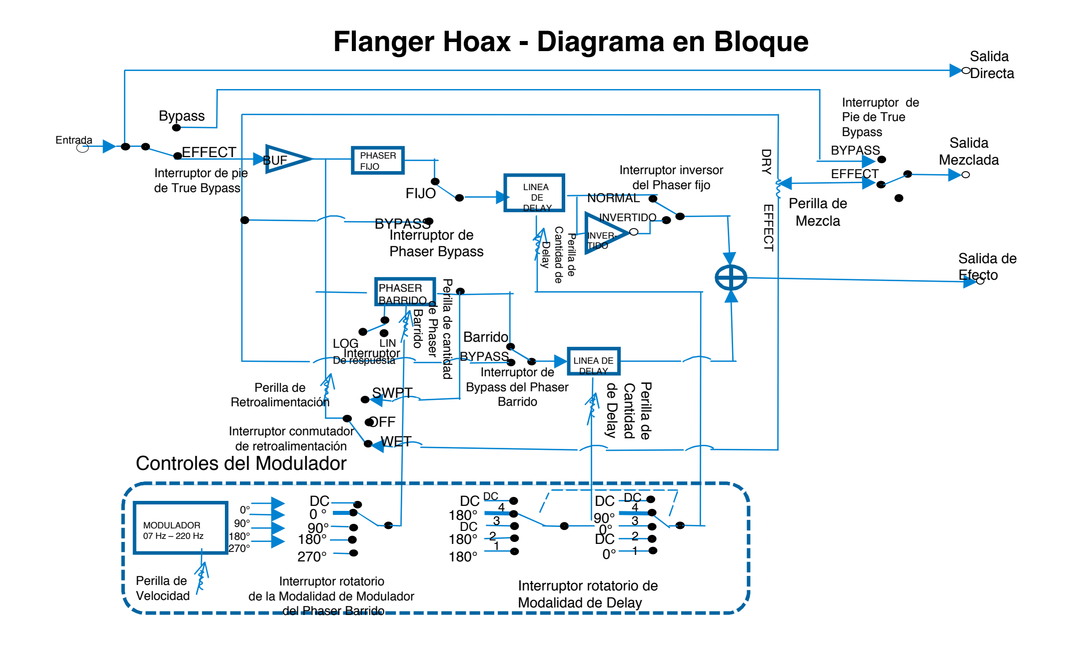
Conecte su instrumento o el Effects Send Output (salida para envío a efectos) de una mezcladora al Input jack (jack de entrada) del Flanger Hoax, y conecte un segundo cable de cualquiera de las tres salidas principales, o las tres juntas (Direct out, Blended out o/y Effect out). Usted aprenderá cuales salidas sirven mejor para lo que usted propone a hacer en diferentes situaciones. Presione el interruptor de pie (footswitch) de true bypass (desactivado, con el sistema de circuitos pasado por alto) para activar, y prepararse para darse un gusto mágico y etéreo.

Por favor tómese unos minutos para familiarizarse con los controles del Flanger Hoax y cómo funcionan.

ADVERTENCIA: Utilice únicamente el adaptador de AC de 18VDC/500mA con el que viene equipado el Flanger Hoax. No utilice ningún otro adaptador de AC. El Utilizar otros adaptadores de AC, incluso aquellos hechos por Electro-Harmonix pueden causar daños al aparato, el adaptador o su persona. El Flanger Hoax no utiliza pilas (baterías).

-ANTECEDENTES-

El Flanger Hoax Está compuesto por dos secciones de phaser separadas y sus líneas de delay asociadas. Las secciones de phaser son el Fixed Phaser (phaser fijo) y el Swept Phaser (phaser barrido). El Phaser Fijo cambiará la fase de su señal de entrada por 240º previamente ajustados. El Phaser Barrido es más como un Phaser tradicional, modulado por una onda sinoidal de baja frecuencia llamada el Modulador. Cada circuito de phaser está seguido por su propia línea de delay análogo, cada una de las cuales puede ser barrida (swept) por el Modulador. Cada sección de Phaser puede ser desactivada (bypassed) para accesar las líneas de Delay sin cambio de fase. Para "coronar! Todo, hay un control de Feedback (retroalimentación) que le permite mandar la salida "mojada" (con efecto) del pedal, o la salida del Phaser Barrido de vuelta a los circuitos de Phaser.



-CONTROLES-

1. Perilla de BLEND (Mezcla) Esta perilla hace la mezcla entre el efecto y la señal "seca" (sin efecto). La posición máxima en el sentido opuesto de las manecillas del reloj es totalmente seca, mientras que la posición máxima en el sentido de las manecillas del reloj es totalmente con efecto. El resultado de la perilla de BLEND sal por el BLENDED OUTPUT JACK (jack de salida mezclada).

2. CONTROLES DE FEEDBACK

Perilla de FEEDBACK: La perilla de retroalimentación ajustas la cantidad de señal que es alimentada de vuelta a ambos circuitos de phase shift (cambio de fase). La posición máxima en el sentido opuesto de las manecillas del reloj no da feedback alguno; la posición máxima en el sentido de las manecillas del reloj da como resultado el feedback máximo.

WET Toggle Switch Position: En la posición de WET (mojada, con efecto), este interruptor conmutador produce que la señal mojada, que está en el EFFECT OUTPUT JACK (jack de salida del efecto), es alimentada de vuelta (retroalimentada) a los circuitos de Phaser.

OFF Toggle Switch Position: En la posición de OFF del interruptor conmutador, toda la retroalimentación está desactivada, no importando donde esté posicionada la perilla de FEEDBACK.

SWPT Toggle Switch Position: En la posición de SWPT (barrido), la salida del Phaser Barrido es retroalimentada a los circuitos de Phaser.

3. CONTROL DE SWEPT PHASER (Phaser Barrido)

Perilla de AMOUNT (cantidad): Controla la cantidad de modulación que barre al Phaser Barrido. El la posición máxima en el sentido opuesto de las manecillas del reloj, no habrá modulación alguna. En la posición máxima en el sentido de las manecillas del reloj, usted tendrá la modulación máxima. El rango total de cambio de fase en el phaser barrido es de 249º a 990º.

RESPONSE Rotary Switch: El interruptor rotatorio de respuesta determina cómo reacciona el phaser barrido. En la modalidad de LIN (linear), el phaser reacciona de manera lineal. En la modalidad de LOG (logarithmic) reacciona de manera logarítmica. En la modalidad de LOG, el Phaser Barrido tiende a sonar más exagerado.

MODULATOR MODE Rotary Switch: El interruptor rotatorio de la modalidad de modulador hace pasos a través la forma de onda (waveform) de la modulación. Cuando es utilizado en tándem con la modulación del Delay, surgen efectos interesantes a la hora de que la modulación del Phaser Barrido está en fase o fuera de fase con la modulación del Delay. En la posición extrema de la derecha se encuentra la modalidad de DC, en la cual el Phaser Barrido se convierte en un Phaser Fijo y la cantidad de cambio de fase es controlada con la perilla de AMOUNT (Cantidad).

4. MODULATOR

RATE Knob: La perilla de velocidad ajusta la frecuencia del modulador de onda sinoidal. El rango de frecuencia disponible es de 0.07 Hz (14 segundos) a 220 Hz.

DELAY MODE Switch: El interruptor de la modalidad de Delay selecciona entre las diferentes combinaciones de cambio de fase para la forma de onda modulante que barre la línea de Delay del Phaser Fijo y la línea del Delay del Phaser Barrido:

	Delay del Phaser Fijo	Delay del Phaser Barrido
Modalidad 1:	0º de Cambio de Fase	180º de Cambio de Fase
Modalidad 2:	DC	180º de Cambio de Fase
Modalidad 3:	0º de Cambio de Fase	DC
Modalidad 4:	90º de Cambio de fase	180º de Cambio de Fase
Modalidad 5:	DC	DC

En la modalidad de DC, el tiempo de Delay esa ajustado por las perillas de DELAY AMOUNT (Cantidad de Delay), descritas en la siguiente sección.

5 Secciones de FIXED y SWEPT PHASER: El Flanger Hoax tiene dos circuitos independientes de phase shift (cambio de fase): un FIXED Phaser (Phaser FIJO) y un SWEPT Phaser (Phaser BARRIDO). El Phaser FIJO esta ajustado a un cambio de fase de 240º. El Phaser BARRIDO varía de 240º a 990º. Estas dos secciones de cambio de fase corren paralelas la una de la otra. La salida de cada cambiador de fase (Phase Shifter) va hacia su propio circuito de línea de Delay. Los bloques del Phaser FIJO y del Phaser BARRIDO, ubicados en el lado derecho del Flanger Hoax, tienen controles

similares, aunque el Phaser BARRIDO tiene controles adicionales en el SWEPT PHASER CONTROL BLOCK (Bloque de Control Del Phaser BARRIDO).

DELAY AMOUNT: La perilla de cantidad de Delay controla la amplitud de la onda sinoidal que modula el tiempo de Delay, o cuando es posicionada en la modalidad de DC, ajusta el tiempo de Delay. El interruptor de DELAY MODE (Modalidad de Delay en la sección de MODULATOR (Modulador) escoge entre la modulación por forma de onda (waveform) o DC (ver la tabla arriba). El rango del tiempo de Delay es de 1 ms a 11 ms.

FIXED/BYPASS Toggle Switch: El interruptor conmutador del desactivado del Phaser FIJO, ya sea desactiva o desactiva el circuito de Phaser FIJO. Cuando está en Bypass (desactivado), la señal de audio irá alrededor del circuito de Phaser FIJO y después a su línea de Delay. Cuando está en la modalidad de FIXED (activado), la señal de audio pasa a través del Phaser FIJO y luego a su línea de Delay.

SWEPT/BYPASS Toggle Switch: El interruptor conmutador del desactivado del Phaser BARRIDO, ya sea desactiva o activa el Phaser BARRIDO. Cuando está en Bypass (desactivado), la señal de audio irá alrededor del circuito de Phaser BARIIDO y después a su línea de Delay. Cuando está en la modalidad de SWEPT (activado), la señal de audio pasa a través del Phaser BARRIDO y luego a su línea de Delay.

INVERT Toggle Switch: Este interruptor conmutador invierta la salida del bloque del Phaser FIJO después de su circuito de línea de Delay. Al activar el interruptor de INVERT (Invertir), usted añade 180º más de cambio de fase a la salida del Phaser FIJO. El Phaser barrido no tiene interruptor de inversión.

Todos los accesorios Electro-Harmonix son compatibles y modulares. Cualquier combinación de aparatos le dará una variedad infinita de sonidos limitados únicamente por su imaginación.